



भारत का राजपत्र

The Gazette of India

मनोधारण

EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1

PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं० ३४] नई दिल्ली, शुक्रवार, फरवरी ११, १९७२/माघ २२, १८९३

No. ३४] NEW DELHI, FRIDAY, FEBRUARY 11, 1972/MAGHA 22, 1893

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में रखा जा सके।

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed
as a separate compilation

MINISTRY OF FOREIGN TRADE

PUBLIC NOTICES.

IMPORT TRADE CONTROL

New Delhi, the 11th February 1972

SUBJECT.—Import of tractors by agriculturists as gift.

No. 24-ITC(PN)/72.—Attention is invited to the Ministry of Foreign Trade Public Notice No. 161-ITC(PN)/71 dated 18th November, 1971 issued on the above subject.

2. The position has been reviewed and it has been decided to extend the last date for submission of applications or customs clearance permits from the 31st January, 1972 to the 30th April, 1972. Applications received after 30th April, 1972 will not be entertained.

विदेश व्यापार मंत्रालय

सार्वजनिक सूचना

आयात व्यापार नियंत्रण

नई दिल्ली, 11 फरवरी, 1972

विषय : खतिहरों द्वारा उपहार के रूप में ट्रैक्टरों का आयात

संख्या: 24 आई०टी०सी० (पी०ए०) /72.—उत्तरुत्त विषय पर विदेश व्यापार मंत्रालय की सार्वजनिक सूचना नं. 161—आई०टी०सी० (पी०ए०) /71 विनांक 18-11-71 की ओर अध्यात्म ग्राहक बनाए गये।

2. स्थिति की पुनरीक्षा की गई है और यह निश्चय किया गया है कि सीमाशुल्क निकासी परमिट के लिए आवेदन करने की अन्तिम तिथि 31 जनवरी, 1972 को बढ़ा कर 30 मर्च, 1972 किया जाये। 30 मर्च, 1972 के बाद इसे किये गये आवेदन-पत्रों पर विचार नहीं किया जायेगा।

ORDER

New Delhi, the 11th February 1972

No. 1/72.—In exercise of the powers conferred by Section 3 of the Imports and Exports (Control) Act, 1947 (18 of 1947), the Central Government hereby rescinds the Order of the Government of India in the Ministry of Foreign Trade, No. I & E/71, dated the 4th December, 1971, except as respects things done or action taken or omitted to be done or taken.

M. M. SEN.
Chief Controller of Imports & Exports.

आदेश

नई दिल्ली, 11 फरवरी 1972

सं. 1/72.—आयात संथा नियंत्रण (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 (1947 का 18) के खंड 3 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का प्रयोग करते हुए केन्द्रीय सरकार विदेश व्यापार मंत्रालय, भारत सरकार के प्रादेश सं. 161—आई०टी०सी० (पी०ए०) /71 विनांक 4 दिसम्बर, 1971 को इसके सम्बन्ध में जो काम कर लिये गये हैं अब वह कार्रवाई की गई है अब वह काम पा कार्रवाई करने के लिए छोड़ दिये गये हैं उनको छोड़कर इनद्वारा निरस्त करती है।

एम० एम० सेन,

मुख्य नियंत्रक आयात-नियंत्रित।

New Delhi, the 11th February 1972

No. 2/72.—In exercise of the powers conferred by rule 128 of the Defence of India Rules, 1971, and in supersession of the Order of the Government of India in the Ministry of Foreign Trade No. I&E/71 dated the 11th December, 1971, the Central Government hereby prohibits the import and export of all goods directly into or from any port or place in India, from or to any port or place in Pakistan.

H. LAL, Secy.

ग्रावेश

नई दिल्ली, 11 फरवरी, 1972

सं० 2/72.—भारत सुरक्षा नियमावली, 1971 के नियम 126 द्वारा प्रदत्त अधिकारों का
प्रयोग कर तथा विदेश व्यापार मंत्रालय में संभवा आई० एड ई० 71 दिनोंक 11 दिसम्बर, 1971 के
भारत सरकार के ग्रावेश का अधिकृपण कर केन्द्रीय सरकार एवं द्वारा भारत के किसी भी पत्तन या
स्थान को या से पाकिस्तान के किसी भी पत्तन या स्थान से या को सभी प्रकार की वस्तुओं का प्रत्यक्ष
जा अप्रत्यक्ष रूप से धारात्-निर्यात् करने पर निर्देश लगाती है।

ए० वाल, सचिव ।

